



On peut définir les prestations de transcription en 3 niveaux :

- Niveau 1 : Verbatim ou mot à mot
- Niveau 2 : Transcription retravaillée
- Niveau 3 : Transcription synthétique

➡ NIVEAU 1 : Verbatim ou mot à mot

Il s'agit du niveau de transcription de base, où tous les propos sont retranscrits fidèlement (seront corrigées simplement les erreurs du langage parlé telles que les « ça » en « cela » et les « qu'on » en « que l'on » par exemple).

Les répétitions, onomatopées, hésitations, rires, soupirs, etc. sont retranscrits.

Niveau idéal pour les entretiens sociologiques

➡ NIVEAU 2 : Transcription retravaillée

Ici, les propos de l'intervenant sont fidèlement restitués, avec correction des fautes de langage et reformulation au plus proche si nécessaire, pour permettre une lecture aisée du document.

Les répétitions, onomatopées, hésitations, rires, soupirs, etc. ne sont pas pris en compte.

Convient parfaitement pour les retranscriptions de discours

➡ NIVEAU 3 : Transcription synthétique

Ce type de transcription reprend les propos de l'orateur en en saisissant l'essentiel. Ceux-ci sont reformulés et hiérarchisés. La synthèse peut être rédigée au style direct ou indirect, et laisse de côté tout ce qui est hors sujet.

Niveau apprécié pour les comptes-rendus de réunion ou de comité d'entreprise

Une question ? Une information complémentaire ?

Faites-nous part de vos interrogations : contactcommeaubureau@free.fr

Notre compétence est déjà votre alliée